**САГЛАСНОСТ СА УСЛОВИМА КОРИШЋЕЊА БАЗЕ ПОДАТАКА** **ИНСТИТУТА**

***AGREEMENT WITH CONDITIONS OF DATABASE USE***

1. Најмање један истраживач из истраживачког тима Института треба да има консултативну/коауторску/менторску улогу у изради публикације (апстракт, мастер рад, докторска дисертација, рад специјализације/уже специјализације, прегледни рад, оригинални научни рад) коју припрема истраживач који од Института тражи базу података.

*At least one researcher from the Institute’s research team should be involved as consultant/co-author/co-menthor in preparation of the publication (abstract, master thesis, PhD thesis, specialistic/subspecialistic paper, review, original scientific article) of the researcher requesting data from the Institute.*

1. Стриктно је забрањено коришћење података истраживања у друге сврхе сем оних наведених у формулару.

*It is strictly prohibited to use data from the database(s) for any other purposes than those mentioned in the approved application.*

1. Подносиоцу захтева за коришћење базе истраживања није дозвољено да добијену базу истраживања дели са другим особама које нису део одобреног истраживачког пројекта/рада.

*The applicant is not allowed to forward data to any person that is not directly involved in the approved research project/work.*

1. Није дозвољено директно или индиректно финансирање од стране дуванске индустрије, произвођача алкохолних пића, организатора игара на срећу и фармацеутских компанија рада у коме се користе подаци базе истраживања Института.

*Direct or indirect funding from the alcohol, tobacco, pharmaceutical and gambling industries is not allowed when using an databases owned by the Institute.*

1. Подносилац захтева је дужан да информише све друге могуће кориснике базе података о горе наведеним правилима.

*The applicant is responsible for informing all other possible users of the database about these rules.*

**Овим путем желимо да Вас информишемо да ће се ваши лични подаци и друге информације прикупљене овим формуларом чувати у складу са одредбама Закона о заштити података о личности („Сл. гласник РС”, бр. 87/2018).**

***We would like to inform you that personal data and other information compiled in this form will be archived in compliance with the Law on personal data protection (“Official Gazette of the Republic of Serbia” No. 87/2018).***

Oвим потврђујем да сам сагласан/на са условима коришћења базе података истраживања које координира и спроводи Институт за јавно здравље Србије „Др Милан Јовановић Батут”.

*Hereby I confirm that I accept conditions of database use.*

**Потпис/*Signature***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Датум/*Date*** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_